

# TU ES UNE MERVEILLE MAGALI LAMBERT

présentée par VOZ'Galerie

Exposition du 24 septembre 2015 au 9 janvier 2016

Vernissage le jeudi 24 septembre à partir de 19h30



© Magali Lambert/ VOZ'Galerie

DÉMARCHE ARTISTIQUE DE MAGALI LAMBERT	p3
ERES UNA MARAVILLA : SÉRIE ESPAGNOLE	p4
TU ES UNE MERVEILLE : SÉRIE FRANÇAISE	p8
HYBRIDITÉS	p9
FILM	p11
BIOGRAPHIE	p12
LES DATES A RETENIR	p14
LA VOZ'GALERIE	p15
L'ÉQUIPE VOZ'	p16
CARRE SUR SEINE	p17
BOULOGNE-BILLANCOURT	p18
INFORMATIONS PRATIQUES	p19

« Mon corps de travail se trouve à la lisière de la réalité et du chimérique. L'acte photographique est pour moi une tentative constante de percevoir l'invisible et de retenir ce qui tend à disparaître. À travers la mise en scène d'objets porteurs de signes forts, ma démarche opère une reconstruction du rêve, de l'inconscient. Son vocabulaire se constitue d'éclats de miroir, d'écrins, de jouets fragiles, d'ossements, de chair et de morceaux de masques qui forment un langage poétique menant vers d'autres lieux intimes, d'autres bulles et univers oniriques, créant ainsi une collection d'« objets qu'on n'approche qu'en rêve ».

Chaque objet, trouvé sur des marchés ou tout simplement récupéré, est réinvesti plastiquement puis photographié, pensé comme la construction d'un monde à part entière mêlant les champs lexicaux du vivant et du mort. Inspirée des objets «merveilleux» réunis dans les cabinets de curiosités - ancêtres des musées actuels apparus à la fin de la Renaissance en Europe – ma démarche tend à réunir des objets naturels et des objets industriels, de m'en emparer et de les faire glisser dans l'imaginaire à des fins poétiques et métaphoriques, créant ainsi des «merveilles» contemporaines faites de matières pauvres (plastique, plâtre, etc.) et d'éléments naturels figés dans le temps (chrysalides, squelettes, insectes etc.).»

- Magali Lambert

## ERES UNE MARAVILLA : SÉRIE ESPAGNOLE

Tout commence en 2013 avec une résidence d'artiste à la Case de Velasquez en Espagne, où Magali Lambert, photographe à la curiosité et la sensibilité intarissables, a l'idée du projet photographique Eres una Maravilla. Cette série inspirée des cabinets de curiosités est une collection d'objets photographiés – rencontres précaires d'un objet naturel et d'un objet industriel trouvés en Espagne dont la seule trace est la photographie. Magali aborde ainsi des thèmes qui lui sont précieux : la réappropriation de l'objet abandonné, la beauté sortie du caniveau, l'écho de l'Histoire, la présence simultanée du vivant et du mort.



© Magali Lambert/ VOZ'Galerie

Les objets trouvés par l'artiste en Espagne, ses recherches sur les meubles Bargueños et l'histoire des Cabinets de Curiosités sont la base de cette première collection et en constituent le vocabulaire. Qu'il soit acheté sur les marchés, ramassé dans les rues ou sauvé des bennes à ordures, chaque objet porte en lui la promesse d'une rencontre avec un autre signifiant, qui crée l'essence de la collection photographique à venir.

ERES UNE MARAVILLA : SÉRIE ESPAGNOLE



© Magali Lambert

## ERES UNE MARAVILLA : SÉRIE ESPAGNOLE

« Une fois les paupières closes, nous basculons de l'autre côté de l'éveil, nous partons piocher dans les contenants de toute une vie : coffre à jouet, armoire de classe de biologie, vitrine d'antiquaire, de collectionneur, de grand-mère, magasin de bibelots, échoppe pour touristes, garde-meuble, garde-manger, boîte à bijoux, cartons entassés dans une maison vide... Ce que nous prélevons dans nos musées nocturnes, notre esprit le fragmente, le mélange, le recompose, et ces trouvailles reconstituées forment le décor et les protagonistes de nos rêves, de nos cauchemars.



© Magali Lambert/ VOZ'Galerie

Magali Lambert nous est semblable, à cette différence près qu'elle pille les yeux ouverts. C'est une ouvrière du songe qui opère au grand jour, une inventrice d'onirique exilée dans la conscience. Elle tamise les vide-greniers, les marchés, les rues, les tiroirs oubliés, garde ce que nous n'avons pas retenu, ce que la vie a délaissé mais que le temps a conservé, ce qui aurait pu être jeté pour de bon mais semble avoir été sauvé de la destruction par son insignifiance même. De ce matériau brut, de ces éléments pauvres, désuets, cassés ou rococos, naturels ou artificiels, elle tire des créations, des machines à mettre en marche l'imagination,

## ERES UNE MARAVILLA : SÉRIE ESPAGNOLE

à la familiarité troublante, presque dérangeante tant il est perturbant de retrouver dans la vraie vie ce qui ne s'actionne que dans le sommeil.

La photographie est au cœur de la démarche de l'artiste. Elle est outil et participe de la construction de ces curiosités dont elle est le liant, la soudeuse. Elle fait tenir ensemble des objets aussi hétérogènes qu'un rouage et une corne, une tête de poupée et sa chevelure d'insectes. Ainsi est-elle mécanisme, ressort de ces œuvres, au même titre que les engrenages des mouvements d'horloge si présents dans la collection. Elle garantit l'unité



© Magali Lambert/ VOZ'Galerie

et l'unicité des inventions mais elle est, dans le même temps, le souvenir de ces assemblages merveilleux, de ces fictions auxquelles, en tant que trace, elle nous fait croire. Chaque cliché de la série du projet « Eres Una Maravilla (Tu es une merveille) » est empreint d'onirisme et de cruauté, et il s'imprime sur notre rétine comme ces rares images de contrebande qui nous restent au matin et que nous contemplons avec une certaine amertume puisque, du puzzle, nous ne possédons plus que quelques pièces. L'envie de voir ces inventions en mouvement se heurte constamment à leur absence mais cette frustration est contrebalancée par un émerveillement d'archéologue et une curiosité qui nous revient de l'enfance.»

- Texte du poète Thibault Marthouret, 2013

## TU ES UNE MERVEILLE : SÉRIE FRANÇAISE

Présenté pour la première fois en exclusivité à la VOZ'Galerie, Tu es une Merveille est le projet le plus récent de l'artiste Magali Lambert et la suite française de la collection espagnole Eres una Maravilla.

Les compositions photographiques, toujours inspirées des Mirabilia, objets des cabinets de curiosités de la Renaissance, continuent à mêler un élément naturel (coquillage, corail, ossements etc.) et un élément artificiel (provenant de la main de l'homme). Elles sont cette fois-ci nées de l'appropriation de l'imaginaire collectif français par l'artiste.

Cette collection française comporte 60 compositions photographiques et 2 planches dessinées sur calque de 110 x 150 cm. Une nouvelle installation scénographique sera imaginée et révélée pour la première fois lors de l'exposition à la VOZ'Galerie.



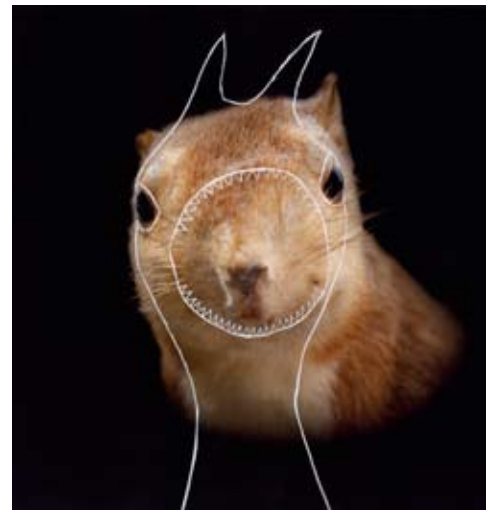
© Magali Lambert/ VOZ'Galerie



Artiste pluridisciplinaire, Magali Lambert dévoile son univers sous différentes formes, comme autant de chemins menant à la même vérité : le merveilleux est en toute chose tel un liant entre vie et mort, homme et animal, naturel et artificiel. L'exposition «Tu es une merveille» vous fait également découvrir ses séries de portraits d'animaux «Portraits#1» et «Hybridités», ainsi que ses sculptures «Worlds of Bones», exposées pour la première fois en France.

« On sait cette artiste depuis toujours inspirée par les télescopages poétiques d'objets disparates, par les rencontres inusuelles de mondes dont les dissemblances disparaissent à mesure qu'elle en scrute les affinités secrètes. Explorant dans le repli des clairières les halos diffus de l'« animale lumière », Magali Lambert trace sur les corps des bêtes les troubles contours de visages insoupçonnés, de figures hybrides tantôt ludiques, lyriques ou grotesques. Elle évite ce faisant toute forme d'idéalisation anthropomorphique, car son geste n'est pas le produit abstrait d'une réflexion, mais le fruit vivant d'une rencontre, l'efflorescence nomade qui naît du contact foudroyant avec cet autre qui n'est pas tout à fait un autre. (...) »

- Texte de l'écrivain Luis Seabra, 2014



© Magali Lambert/ VOZ'Galerie



L'exposition «Tu es une merveille» sera également l'occasion de faire découvrir au public en exclusivité la dernière vidéo d'artiste de Magali LAMBERT; «Forêt, Hiver» (3 minutes 30) a été réalisée en 2015 sur une musique de Luis Seabra.



© Magali Lambert/ VOZ'Galerie



© Magali Lambert

Au cœur de la pratique artistique de Magali Lambert: la photographie, le dessin, le volume et l'écriture.

Dès la fin de ses études supérieures aux Arts Décoratifs de Paris, elle travaille plusieurs années pour l'artiste visuelle Noëlle Hoeppe et participe à des expositions collectives, notamment au Festival International de Photographie de Lianzhou en Chine, ou encore au Salon d'Art Contemporain de Montrouge.

Les années suivantes, elle présente son travail lors de plusieurs expositions personnelles : à Madrid (Ateneo), à Paris (sous le commissariat de Clotilde Scordia pour la Galerie Linz) ou encore à Porto (sous le commissariat d'Héctor Olguin pour la Galerie Adorna Coraços). Elle est également présentée dans des expositions collectives : à Paris (Espace Pierre Cardin), en Arles (Galerie des Comptoirs arlésiens) ou encore à Madrid (Institut français de Madrid). Durant l'été 2014, elle expose dans des lieux plus singuliers liés à sa démarche : des églises (de la région Centre) et un château (Château de Vollore, Auvergne).

Son travail porte sur le mystère du vivant et du trépassé. Elle ancre ses images dans l'Histoire dont la source se situe à l'époque des ancêtres de nos musées actuels. Ainsi, deux grandes directions apparaissent dans son œuvre : celle inspirée des cabinets de curiosités ; elle y utilise l'objet comme véhicule de la pensée – objets usés de seconde main, abandonnés – auxquels elle offre une nouvelle vie. Puis celle inspirée des Muséum d'Histoire Naturelle ; elle y explore la Nature – le minéral, le végétal et l'animal – sous différentes formes et expériences rituelles.

En novembre 2014, l'artiste présente une grande exposition personnelle à la Maison des Arts de Châtillon (commissariat de Clotilde Scordia), accompagnée de son livre *Histoires Naturelles*, taches de rouge et de vert (préface rédigée par Michel Poivert). À cette occasion, elle est qualifiée par Dominique Baqué, dans le *Art Press* du mois de janvier 2015, d'un des jeunes talents du Mois de la Photographie 2014.

Parallèlement à l'élaboration de sa démarche en solo, elle réalise plusieurs séries sous la signature «Laure et Magali» (en duo avec Laure Chapalain), mêlant dessin, photographie et typographie ; lesquelles donnent naissance à différentes expositions et deux livres d'artiste : *Empreinte japonaise* et *Passages, confidences et transmissions*, aux éditions Critères.

Nommée membre résidente de la Casa de Velázquez, Académie de France à Madrid, pour l'année 2012-2013, elle vit et travaille aujourd'hui à Paris.

### Expositions (sélection)

2015 «Tu es une merveille», VOZ'Galerie, Boulogne-Billancourt, France

2015 Galerie La Carpe, Charente

2015 Galerie Arielle d'Hauterives, Off Course Art Fair, Bruxelles

2014 «Histoires Naturelles», Maison des Arts de Châtillon, Ile-de-France

2014 Académie de France à Madrid, Casa de Velázquez

2014 «Merveilles à Vollore», Château de Vollore, Auvergne

2014 «Eres una Maravilla, le Sacré», églises de la Région Centre, Festival de musique classique

2014 Galerie Nunc, Paris

2014 Itinerancia, Villa Lemot, Nantes

2013 «Eres una Maravilla», Galerie Adorna Corações, Porto, Portugal

2013 Institut de France, Paris

2013 Itinerancia, Espace Évolution Pierre Cardin, Paris et Monasterio de Veruela et Casa de Velázquez, Madrid, Espagne

2013 Ateneo de Madrid, Espagne

2013 Festival Photo España

2013 Institut français de Madrid

### Prix et collections

2013 Prix Georges Wildenstein, Wildenstein Institute

Collection de l'Académie de France à Madrid, Casa de Velázquez

Collection de la Galerie Adorna Corações, Porto, Portugal

2011 Prix Lire et Faire Lire – Salon du Livre, Paris

### Résidences d'artistes

2015 Maison du Geste et de l'Image, Paris. Résidence en Seine Saint-Denis, en duo avec l'écrivain Arno Bertina

2015 Résidence en Vallée Noire, Châteauroux, Berry

2013 Membre de l'Académie de France à Madrid, Résidence Casa de Velázquez

## DATES À RETENIR

- 8 sept 15 **ÉCOUTEZ VOIR**  
Projections-rencontres organisées par Carré sur Seine  
3 artistes invités  
19h30
- 24 sept 15 **VERNISSAGE DE « TU ES UNE MERVEILLE »  
OEUVRES DE MAGALI LAMBERT**  
19h30 en présence de l'artiste
- 3-4 oct 15 **WEEKEND PORTES OUVERTES**  
des galeries d'art de Boulogne-Billancourt  
Samedi 3 oct à 15h Circuit d'art contemporain
- 10 oct 15 **ATELIER ENFANTS**  
avec l'artiste Magali Lambert  
autour de son exposition «Tu es une merveille»  
15h
- 13 oct 15 **ÉCOUTEZ VOIR**  
Projections-rencontres organisées par Carré sur Seine  
3 artistes invités  
19h30
- 7 nov 15 **CIRCUIT D'ART CONTEMPORAIN CARRÉ SUR SEINE**  
Visite commentée des expositions des galeries  
Exit Art Contemporain, Green Flowers Art, Mondapart  
et à la VOZ'Galerie :  
«Tu es une merveille» par Magali Lambert  
15h

10 nov 15

**ÉCOUTEZ VOIR**

Projections-rencontres organisées par Carré sur Seine  
3 artistes invités  
19h30

21 nov 15

**ATELIER ENFANTS**

avec l'artiste Magali Lambert  
autour de son exposition «Tu es une merveille»  
15h

3 déc 15

**FÊTE AU CARRÉ**

Nocturne exceptionnelle des galeries de Carré sur Seine, animations et cocktail  
19h-minuit

5 déc 15

**CIRCUIT D'ART CONTEMPORAIN CARRÉ SUR SEINE**

Visite commentée des expositions des galeries Exit Art Contemporain, Green Flowers Art, Mondapart et à la VOZ'Galerie :  
«Tu es une merveille» par Magali Lambert  
15h

9 déc 15

**SOIRÉE DE LECTURE THÉÂTRALISÉE**

Autour de l'exposition «Tu es une merveille» en partenariat avec la Compagnie de l'Instant  
19h30

12 déc 15

**ATELIER ENFANTS**

avec l'artiste Magali Lambert  
autour de son exposition «Tu es une merveille»  
15h

Créée par Ivane Thieullent et ouverte en juin 2011 à Boulogne-Billancourt, la VOZ'Galerie est née d'une volonté de promouvoir la photographie d'auteur et de soutenir les artistes émergents de la scène photographique. Elle poursuit un objectif ambitieux : incarner le reflet de la diversité effervescente des écritures photographiques, défendre le travail des photographes qu'elle représente et le porter au regard du public. Les différents espaces et équipements de la galerie permettent de proposer régulièrement des expositions individuelles ou collectives tout en présentant de manière permanente les photographes de la galerie.

### Le lieu

Située dans le quartier des Princes, à deux pas du célèbre stade Roland GARROS, et sur le fameux « Parcours des Années 30 », la galerie - un espace de 190m<sup>2</sup>, convivial et largement ouvert sur la ville - a été aménagée sur deux niveaux en noir et blanc et décorée par l'artiste Swen Raphaël SIMON. Elle a servi de décor au film de François OZON « Dans la maison » dans lequel Kristin SCOTT THOMAS, mariée à Fabrice LUCHINI, joue le rôle d'une galeriste.



La VOZ'Galerie représente aujourd'hui une cinquantaine d'auteurs photographes. Engagée dans sa mission de promotion des artistes, au-delà de la simple commercialisation des tirages d'art, la galerie attache un soin particulier à défendre le travail de ses auteurs auprès des organisateurs de festivals, des institutions culturelles, de la presse, des éditeurs de livres d'art. L'équipe entretient des liens étroits avec les artistes qu'elle représente, basés sur la confiance, le conseil, la complicité et l'accompagnement.



L'agence VOZ est portée par une équipe de femmes passionnées par la photographie.

A l'origine du projet, **Ivane Thieullent**. Née à Sainte-Adresse, sur les hauteurs du Havre, dans le berceau des peintres impressionnistes, et apparentée à Claude Monet, elle étudie la communication. Après un bref passage dans la publicité, elle oriente sa carrière vers la photographie et fait un tour d'horizon de la profession qui lui permet de l'observer sous différents angles en tant qu'acheteuse d'art, iconographe, assistante de plateau, agent de photographe, photographe de reportage. Forte de ces différentes expériences, elle fonde l'agence VOZ', puis rattrapée par son historique familial de collectionneurs et mécènes, la VOZ'Galerie et l'association Carré sur Seine.

**Aleksandra Atanasova**, assistante galeriste, rejoint l'agence en 2013. Née en Bulgarie, à la limite entre l'Occident et l'Orient, elle se passionne depuis toujours pour l'expression artistique dans sa diversité et s'installe en 2005 à Paris pour explorer son effervescence artistique. Son parcours à la Sorbonne l'amène à s'intéresser à la médiation culturelle et à la gestion de projets artistiques. Mais ce sont ses expériences dans quelques hauts lieux de la culture française (musée du quai Branly, au Château de Versailles, au Musée d'Orsay et au FRAC Ile-de-France) qui ont nourri sa volonté de s'engager auprès des artistes afin de promouvoir la création contemporaine. Dans cette perspective elle rejoint l'agence VOZ' pour s'occuper plus particulièrement de la galerie d'art aux côtés d'Ivane Thieullent.

**Maryline Reverdy**, responsable de la banque d'images. Après des études dans le domaine de l'art puis de l'audiovisuel, elle embrasse une carrière d'iconographe depuis vingt ans, au travers de différentes agences-photo ; elle passera notamment huit ans chez Getty Images en tant que commerciale grands comptes pour la publicité. Passionnée par l'image, elle suivra durant son parcours des cours pour adultes en école de journalisme, afin de se perfectionner dans les domaines du droit à l'image, de la technique, et de la mise en page. En adéquation avec son engagement pour la défense du droit d'auteur, et sa volonté d'avoir un contact plus personnel avec les artistes, elle rejoint VOZ'Image en 2010 pour y développer la « banque d'images », permettant aux photographes de diffuser leurs images en presse, pub, édition.

### Réseau de galeries d'art de Boulogne-Billancourt

Par son réseau de galeries et de musées, son patrimoine architectural majeur et sa présence au coeur de la Vallée de la Culture, Boulogne-Billancourt perpétue cette tradition d'émulation artistique et de dynamisme culturel.

La VOZ'Galerie s'insère pleinement dans cette ambition. Souhaitant travailler en réseau et partager les expériences, Ivane Thieullent a créé avec trois autres galeries boulonnaises, Exit Art Contemporain, Green Flower Art et Galerie Mondapart, l'association Carré sur Seine.

Son objectif ? Contribuer à la visibilité artistique de la ville et au rayonnement de l'art contemporain par des actions concertées, en France comme à l'étranger, et en proposant à ses membres des rencontres artistiques et culturelles privilégiées et en montant des opérations visant à soutenir la création artistique contemporaine.

Les cotisations des membres permettent de soutenir la création contemporaine en organisant chaque année des journées de rencontres entre experts du monde de l'art et artistes contemporains en devenir : les Lectures de portfolio Carré sur Seine. Le jury attribue chaque année un prix «Coup de Coeur» à un artiste qui se sera distingué. Celui-ci se voit offrir une exposition individuelle et un contrat en galerie en plus des différentes propositions qui lui auront été offertes par les experts rencontrés.

Par ailleurs, Carré sur Seine organise des rendez-vous réguliers et ouverts à tous.

#### Tous les premiers samedis du mois

Circuits de visites commentées des galeries du réseau, en présence des artistes.

#### Tous les premiers dimanches du mois

Art Brunch à l'hôtel Courtyard Marriott, partenaire de l'association  
Brunch autour d'une exposition, rencontre et conversation avec l'artiste invité.

#### Tous les deuxièmes mardis du mois

Rencontres-projections en présence de trois artistes.

#### Deux fois par an

Nocturne exceptionnelle, vernissage commun des galeries boulonnaises de Carré sur Seine.

Régulièrement des conférences sur l'art et l'actualité artistique parisienne.

## Ville d'art et histoire

Située dans le triangle d'art boulonnais, la VOZ'Galerie s'inscrit dans la lignée d'une ville fortement ancrée dans les arts et l'image. Avec sept galeries d'art contemporain et pas moins de six musées, dont le dernier né, le musée Paul Belmondo, Boulogne affirme son rayonnement culturel à l'instar des années 30, âge d'or culturel de la ville.

La période de l'entre-deux-guerres fut en effet intensément créatrice pour la ville, donnant lieu à un véritable bouillonnement d'innovations techniques, industrielles, sociales, artistiques et architecturales. Qu'il s'agisse de Marc Chagall, de Paul Landowski ou de Juan Gris, des artistes ont élu domicile ou travaillé dans la commune, lui imprimant sa marque, tel le sillage de pierre laissé, dans le quartier des Princes, par Mallet-Stevens, Auguste Perret, Tony Garnier ou Le Corbusier. L'essor de la ville est tel qu'elle sera, en février 1934, la première à l'extérieur de Paris à recevoir le métro avec le prolongement de la ligne 9. Le patrimoine architectural des années 30 de la ville de Boulogne est aujourd'hui le plus important de cette époque en France. Un parcours au sein de la ville permet d'en découvrir les réalisations les plus significatives. Durant la première moitié du XXe siècle, Boulogne fut aussi la ville des moteurs d'avion avec l'installation de Louis Blériot ou des frères Farman, celle du cinéma avec l'implantation des mythiques studios de Boulogne où seront tournés nombre de chefs d'œuvre de Pagnol, « Napoléon » d'Abel Gance ou « La Grande Illusion » de Jean Renoir... Enfin, celle de l'automobile avec l'épopée du constructeur Renault et le développement de ses vastes usines dans Boulogne et notamment sur l'emblématique île Seguin.

Aujourd'hui, Boulogne-Billancourt, ville d'art et d'histoire, se situe au cœur de la Vallée de la Culture, projet culturel emblématique du département des Hauts-de-Seine.

La restructuration du musée-jardins Albert-Kahn et le réaménagement de l'île Seguin qui devrait accueillir la Cité Musicale du Conseil Général des Hauts-de-Seine, le Pôle international d'art contemporain « R4 », le Globe, Cité du cirque de Madona Bouglione, un équipement mettant à l'honneur les arts numériques, le Pavillon sur l'île Seguin, le lieu de mémoire des usines Renault, en sont des exemples phares. La Fondation Louis Vuitton, prouesse architecturale de l'américain Frank Gehry, posée depuis peu à la lisière du Jardin d'Acclimatation dans le Bois de Boulogne, est indéniablement un autre symbole fort de la vocation culturelle de l'Ouest Parisien.

TU ES UNE MERVEILLE  
MAGALI LAMBERT

Exposition du 24 septembre 2015 au 9 janvier 2016

Vernissage le jeudi 24 septembre à partir de 19h30

**VOZ'GALERIE**

41 rue de l'Est 92100 Boulogne

T. 01 41 31 40 55

contact@vozimage.com

www.vozgalerie.com

Entrée libre

Exposition sur deux niveaux

du mercredi au samedi de 14h30 à 19h30

et sur rendez-vous

La VOZ'Galerie est membre de l'association Carré sur Seine.

**CONTACT VOZ'GALERIE**

Aleksandra ATANASOVA

aleksandraatanasova@vozimage.com

+33 (0)1 41 31 84 30